

**Salon/du/Livre** Genève

**Fondation/pour/l'Écrit**

## Les journées professionnelles du salon du livre de Genève

1<sup>er</sup>, 2 et 3 mai 2019

Centre de congrès de Palexpo, Genève

## Assises/de/l'édition

Programme du jeudi 2 mai 2019

*(Sous réserve de modifications ultérieures)*



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral des affaires étrangères DFAE



CONFÉRENCE INTERCANTONALE  
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE DE  
LA SUISSE ROMANDE ET DU TESSIN  
CONFÉRENCE DES CHEFS DE  
SERVICE ET DÉLÉGUÉS AUX  
AFFAIRES CULTURELLES (CDAC)



**bibliomedia**bcdefghijklmnopqrstuvwxyz



# Jeudi 2 mai 2019 : Prêt numérique, vente de droits, soutien au livre et promotion de la lecture

---

9h30 – 10h00 : Accueil des participants et petit déjeuner

10h00- 12h30 : Les ateliers de la matinée – salles K et E

12h30 - 14h15 : Déjeuner

14h15 – 17h30 : Les débats de l'après-midi – salle K

18h30 – 20h00 : Les libraires au salon du livre (étape 1)

## LE LIVRE PAR-DELA LES FRONTIERES

### Les ateliers de la matinée

10h00 – 10h30 Présentation de la matinée, par **Laurent Voisard** et **Nicolas Gary** - salle **K**

10h30 – 12h30 **Atelier 1 - salle E : Bibliothèques : la transhumance numérique**  
*Le prêt numérique fait l'objet de multiples interrogations et les modèles se développent suivant différentes perspectives. L'audiolivres est maintenant dans la danse, une occasion de faire le point pour chacun des maillons de la chaîne.*

*Animation :* **Laurent Voisard**, directeur, Bibliomedia

- **Anne Tarou**, responsable des sites internet, Payot Libraire
- **Jean-François Cusson**, directeur général, Bibliopresto (Québec)
- **Stéphane Dumas**, responsable du développement numérique, Bibliothèque départementale de l'Ardèche et vice-président, Association des bibliothécaires de France
- **Guillaume Loriaux**, coordinateur pour Lirtuel et Eurêkoi, Service de la Lecture Publique, Fédération Wallonie-Bruxelles
- **Matthieu Raynaud**, responsable ventes numériques, éditions Actes Sud

10h30 – 12h30 **Atelier 2 - salle K : Vendre et acheter le livre en Francophonie**  
*De la représentation par une agence à la gestion des droits par l'éditeur, la circulation des livres entre éditeurs francophones passe par diverses approches, et plus encore quand il s'agit de céder des droits de traduction...*

*Animation :* **Nicolas Gary**, directeur de la publication, ActuaLitté

- **Christine Bonnard Legrand**, responsable cession de droits, groupe Libella (Suisse/France)
- **Gloria Gutiérrez**, directrice éditoriale, Agence littéraire Carmen Balcells (Barcelone)
- **Laure Pécher**, agent, Agence Pécher – Astier (Paris)
- **Alexandre Sanchez**, éditrice en charge de l'antenne parisienne, Lux Éditeur (Québec/France)
- **Michel Demeulenaere**, fondateur et directeur général, éditions Mijade (Namur)

12h30 – 14h15 **Pause – déjeuner**

## **Les débats de l'après-midi : Livre+ sous la loupe**

*En 2017, la Conférence des chefs de service et délégués aux affaires culturelles (CDAC), sous l'égide de la Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin, lançait Livre +, dispositif inédit de soutien au livre et à l'édition suisses romands. Alors que ce premier volet prend fin, il est temps de partager les expériences, évaluer les « pour » et les « contre » et écouter les autres acteurs francophones parler de leurs outils de promotion de l'écrit.*

*Une session animée par Pascal Schouwey, journaliste et critique littéraire*

14h15 – 14h20 Mot d'accueil et présentation de l'après-midi

- **Laurence Brenner**, directrice, salon du livre de Genève
- **Pascal Schouwey**, animateur

14h20 – 14h30 Ouverture

- **Philippe Trinchin**, président, Conférence des chef-fe-s de service et délégué-e-s aux affaires culturelles (CDAC-CIIP) et chef du Service de la culture, Canton de Fribourg

14h30 – 15h30 **Soutien au livre : la diversité des politiques publiques francophones**

*Suisse, Belgique, Québec, France... Suivant les régions, les aides et les dispositifs de soutien reflètent des enjeux distincts et répondent à des besoins différents. De quelle manière et à quelles fins les institutions interviennent-elles ?*

- **Jérôme Benoît**, délégué du Conseil du Jura bernois à la culture et délégué aux affaires francophones et bilingues, Office de la culture, Canton de Berne – **retour sur Livre+**
- **Nadine Vanwelkenhuyzen**, directrice générale adjointe, Administration générale de la Culture, Service général des Lettres et du Livre, Ministère de la Culture, Fédération Wallonie-Bruxelles
- **Christian Lamy**, directeur, direction générale du livre, métiers d'art, musique et variétés, Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), Québec
- **Isabelle Maton**, responsable pôle livre et vie littéraire, Livre, image et culture numérique en région Centre -Val de Loire (Ciclic)  
Questions - réponses

15h40 – 15h50 *Pause*

15h50 – 17h20 **Des dossiers déposés au terrain : édition, lecture et numérique dans la pratique**

1. *Promotion de la lecture : Lire et faire lire, quand les auteurs et les éditeurs prennent le pouvoir. Les créateurs sont toujours en première ligne face au public. Quelles sont les actions menées et les projets imaginés pour que la littérature vibre encore et toujours plus fort ?*

- **Guy Chevalley**, membre Association des jeunes auteurs romands - AJAR (Suisse romande)
- **Loïc Jacob**, directeur éditorial, éditeur, relations librairies, promotion, salons, éditions HongFei Cultures (Tours)

*Modération : **Nicolas Gary***

2. *Édition : « Travaillez, prenez de la peine... » : les aides au développement et à la promotion – que ce soit pour favoriser la présence des maisons d'édition dans les salons nationaux et internationaux ou renforcer les forces vives, les aides sont indispensables. Deux éditeurs témoignent...*

- **Daniel Pellegrino**, éditions Atrabile (Genève)
- **Mélanie Roland**, Alice Jeunesse (Bruxelles)

*Modération : Pascal Schouwey*

3. *Développement numérique : Le monde du livre en 2.0. et au-delà. Qu'il s'agisse de la numérisation des catalogues, du text et data mining, d'expériences interactives, les éditeurs affrontent les évolutions digitales.*

- **Olivier Babel**, secrétaire général, Association suisse des diffuseurs, éditeurs et libraires (ASDEL)
- **Christiane Vadnais**, en charge des projets numériques, éditions Alto (Québec)

*Modération : Marc Atallah*

17h20 – 17h30

#### **Clôture**

- **Pierre-Alain Hug**, directeur, Office cantonal de la culture et du sport, Canton de Genève

17h30

**Verrée de clôture** (salon) – place suisse

**19h00 – 21h00**

#### **Les libraires de la Francophonie au salon du livre**

19h00 – 22h00

*Echanges d'expériences entre libraires : Repenser et réinventer l'attractivité des librairies francophones – Institut et musée Voltaire*